



Department of the Environment

Canadian Environmental Protection Act, 1999

Notice is hereby given that, pursuant to section 127 of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (CEPA), the Disposal at Sea Permit No. 4543-2-04454 authorizing the loading for disposal and the disposal of waste or other matter at sea is approved. The permit is published on the Canadian Environmental Protection Act Registry on Tuesday, March 20, 2018.

1. Permittee: Mines Seleine, a division of K+S Windsor Salt Ltd., Grosse-Île, Magdalen Islands, Quebec.

2. Waste or other matter to be disposed of: dredged material.

2.1. Nature of waste or other matter: dredged material consisting of gravel, sand, silt, clay and colloids.

3. Duration of permit: permit is valid from April 1, 2018, to March 31, 2019.

3.1. The loading and disposal at sea activities are restricted to the periods listed in paragraph 4. The permittee may modify the duration of the restriction periods identified in paragraph 4 with the written approval of the Department of the Environment.

4. Loading site(s): The loading of dredged material is restricted to the segments of the Grande-Entrée channel listed below and must be done in accordance with the associated restrictions. The segments are bound by precise measurements marking out the course of the channel as defined in figure 1 titled "Lieu de chargement" of the document titled "Permis d'immersion - Annexes" prepared by GHD Consultants Ltée. in December 2017.

List of channel segments and loading restrictions:

Segment 0 to 10 720: dredging is prohibited from April 15 to July 15, 2018.

Segment 258 to 4200: loading of the dredge up to 60% of its maximum loading capacity from June 16 to July 31, 2018.

Segment 258 to 4200: dredging is authorized on 2 days out of 3 from April 1 to April 14, 2018, and from July 16 to September 24, 2018.

Segment 258 to 4200: limit the average increase in total suspended solids (TSS) concentration to 150 mg/L within the mussel park, over the daily dredging period or over a period of 6 consecutive hours if the dredging is continuous.

Segment 4200 to 7350: dredging is authorized on 1 day out of 2 from July 16 to July 31, 2018.

Segment 4200 to 7350: dredging is authorized on 2 days out of 3 from April 1 to April 14, 2018, from August 1 to August 7, 2018, and from August 25 to September 24, 2018.

Segment 6400 to 8000: dredging is prohibited within the 200-metre aquatic strip around islet C from July 16 to August 9, 2018.

Segment 6400 to 8000: within the 200-metre aquatic strip around islet C, limit the average increase in total suspended solids (TSS) concentration to 5 mg/L compared to background levels over the daily dredging period or over a period of 6 consecutive hours if the dredging is continuous. This restriction applies only during the day, from 1 hour before sunrise to sunset, from July 16 to August 9, 2018.

Segment 6400 to 8000: limit the average increase in total suspended solids (TSS) concentration to 25 mg/L compared to background levels over the daily dredging period or over a period of 6 consecutive hours if the dredging is continuous. This restriction applies only during the day, from 1 hour before sunrise to sunset, from July 16 to August 9, 2018.

Segment 7350 to 9000: dredging is prohibited from September 24 to October 31, 2018.

Segment 9000 to 10 720: dredging is authorized on 2 days out of 3 from July 16 to July 31, 2018.

5. Disposal site(s): portion of disposal area “ Dépôt E,” bound by the 14 coordinates as described in the document titled “Lieu d’immersion 2018”, prepared by GHD Consultants Ltée. in January 2018. The disposal site is located approximately 6.5 kilometres south of Grande-Entrée harbour. Precise positioning devices must be used during disposal in order to accurately locate the disposal site. The accumulation of dredged material must not reduce water depth to less than 11.1 metres at any point in the disposal area.

6. Method of loading: dredging will be carried out using a trailing suction hopper dredge.

7. Route to disposal site(s) and method of transport: most direct navigational route from the loading site to the disposal site via trailing suction hopper dredge.

8. Method of disposal: disposal will be carried out directly from the vessel.

9. Total quantity to be disposed of: not to exceed 250 000 cubic metres, scow measure.

10. Fees: the fee prescribed by the Disposal at Sea Permit Fee Regulations shall be paid by the permittee in accordance with those regulations.

11. Inspection:

11.1. By accepting this permit, the permittee and its contractors accept that they are subject to inspection pursuant to Part 10 of CEPA.

11.2. The permittee shall ensure that records of all loading and disposal activities are kept on site for the duration of the permit and are available for inspection by any enforcement officer or analyst, for 2 years following the expiry of the permit.

12. Contractors:

12.1. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out by any person without written authorization from the permittee.

12.2. The permittee shall ensure that all persons involved in the loading, transport or disposal activities authorized by this permit conduct these activities in accordance with the relevant permit conditions.

13. Reporting and notification:

13.1. The permittee shall provide the following information at least 48 hours before loading and disposal activities commence: name or number of ship, platform or structure used to carry out the loading and/or disposal, name of the contractor including corporate and on-site contact information, and expected period of loading and disposal activities. The above-noted information shall be submitted to the

Regional Director
Environmental Protection Operations Directorate
Department of the Environment
Quebec Region
105 McGill St, 4th Floor
Montreal QC H2Y 2E7
Fax: 514-496-6982
Email: ec.immersionenmergqc-disposalatseaqc.ec@canada.ca

13.2. The permittee must complete the Register of Disposal at Sea Operations as provided by the Department of the Environment. This register must, at all times, be kept aboard any vessel involved with the disposal operations and be accessible to enforcement officers designated under CEPA.

13.3. The permittee must conduct bathymetry monitoring of the disposal site during dredging activities. A total of 2 bathymetry readings of the portion of disposal area "Dépôt E" used must be taken: 1 prior to starting the work and 1 after the work is completed. In addition, the actual surveyed density of these readings must be 1 metre.

13.4. The permittee must keep a written register of the time of departure of the vessel to the disposal site and advise the Canadian Coast Guard station once a day of the departure times entered in the register. The permittee must record these communications in the register mentioned in paragraph 13.2.

13.5. The permittee shall submit a written report to the Minister, as represented by the Regional Director of the Environmental Protection Operations Directorate, Quebec Region, as identified in paragraph 13.1, within 30 days after the expiry of the permit. This report shall contain the following information: a list of all work completed pursuant to the permit, including the names of the loading and disposal site(s) used, the quantity of matter disposed of at the disposal site(s), the dates on which disposal activities occurred and the Register of Disposal at Sea Operations.

13.6. At all times, a copy of this permit and of documents and drawings referenced in this permit shall be available at the loading site and on all powered ships directly engaged in the loading and disposal operations.

Josée Lanctôt
Regional Director
Environmental Protection Operations Directorate
Quebec Region

On behalf of the Minister of Environment and Climate Change

Signed on March 12, 2018